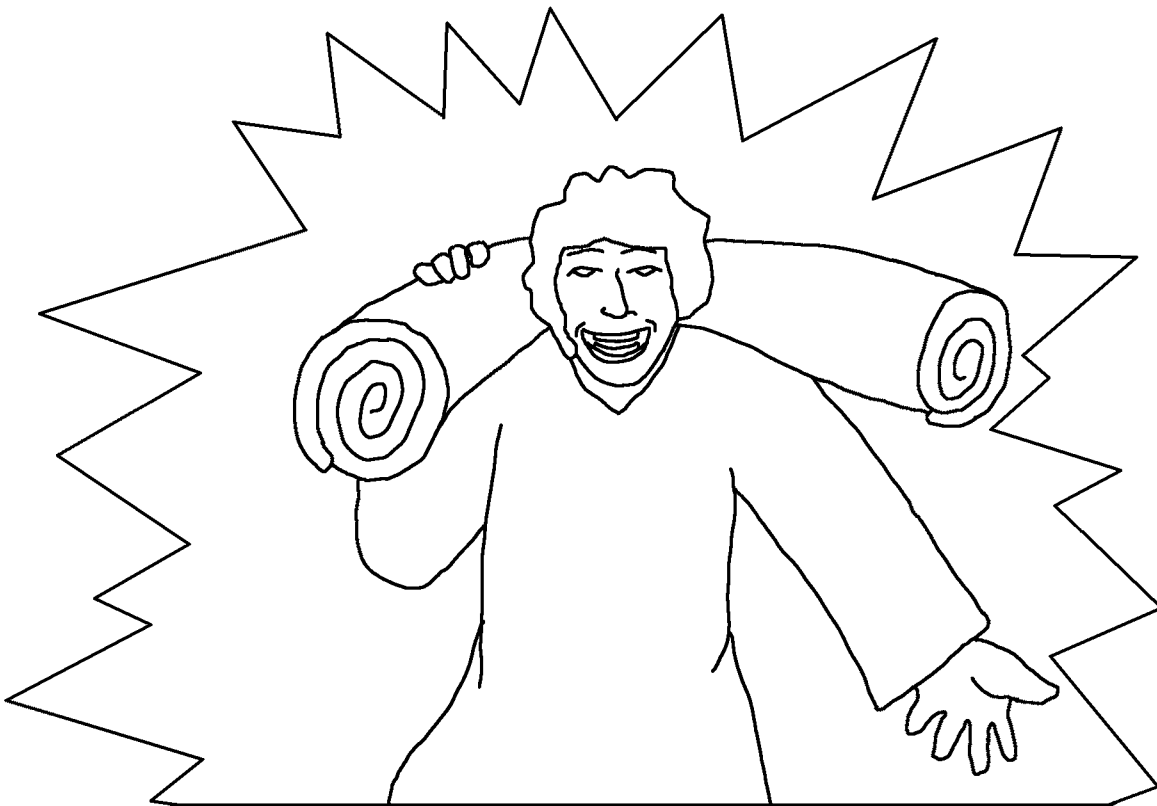


www.BibleForChildren.org

SAN MATEO 8



C'alal yoxibal xa'ox c'ac'al jc'otelcutic ta Galilea balumil schi'uc li Jesuse, oy buch'u chnupun li te ta jteclum Caná li te ta Galilea balumile. Te tal sq'uel li q'uin nupunel e'uc li sme' li Jesuse.



Li Jesuse schi'uc jo'oncutic li
yajchanbalajeltacuncutique
lij'iq'uecutic ta sq'uelel li q'uin
nupunel e'uque.



C'alal te oyuncutic ta q'usine, ilaj li yuch'obique, ja' li ya'lel ts'usube. Jech i'albat Jesús yu'un li sme'e: –Ilaj xa yu'unic li yuch'obique –xi li sme' li Jesuse. Li sme'e jech ba yalbe li j'ac've'liletique: –Li c'ustic chayalbeic li cole ch'unic me –xut.



Li Jesuse jech laj yalbe li j'ac've'liletique:
–Nojesic ta jo' scotol li p'inal jo'etique –xut.
La snojesic lec. Li Jesuse jech laj yalbe:
–Lupic batel jset'uc, ba ac'beic ya'i li
buch'u yich'oj ta venta sq'uelel li
ve'lile –xut. La slupic batel,
ba yac'beic.



Li buch'u yich'oj ta venta sq'uelel scotol li ve'lile, c'alal
laj ya'i ti más to leque, mu sna' bu ital yu'un bats'i jo'
no'ox ti ipas ta
ya'lel ts'usube. Stuc
no'ox sna'ojic li
j'ac've'liletic ti bats'i
jo' li c'alal la slupic
batele.

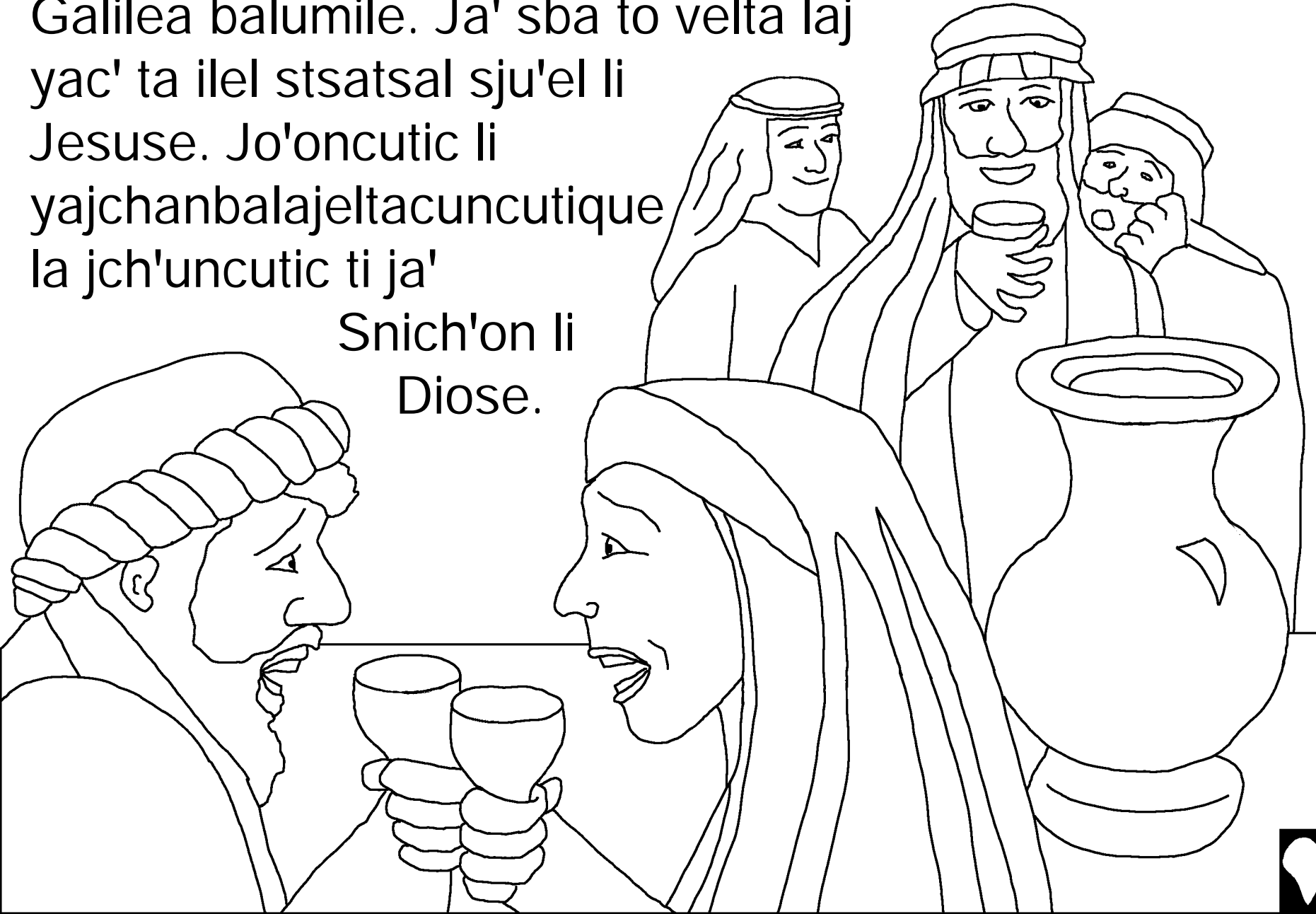


Li buch'u yich'oj ta venta sq'uelel scotol li ve'lile, laj yic' talel li jnupunel quereme. Jech laj yalbe: –Li jo'otique jech jtaletic ti ja' ba'i ta xcac'tic ta uch'el li bu más lec li ya'lel ts'usube. C'alal mi ep xa'ox laj yuch'ique, ja' to ta xcac'tic ta uch'el li bu siclamane. Li jo'ote ja' la anac' li bu más leque, ja' to chavac' ta uch'el –xut.



Ja' jech ic'ot ta pasel te ta jteclum Caná li te ta
Galilea balumile. Ja' sba to velta laj
yac' ta ilel stsatsal sju'el li
Jesuse. Jo'oncutic li
yajchanbalajeltacuncutique
la jch'uncutic ti ja'

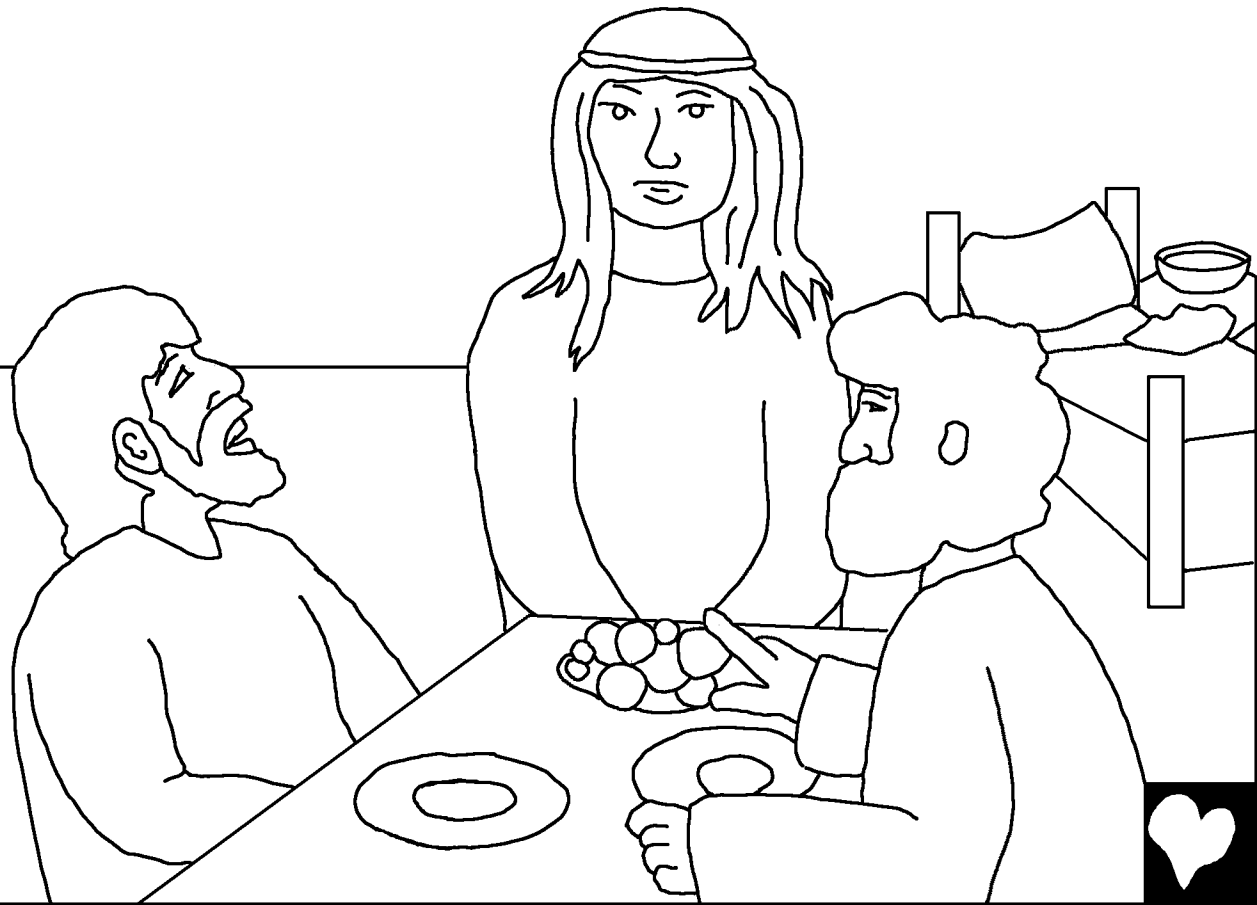
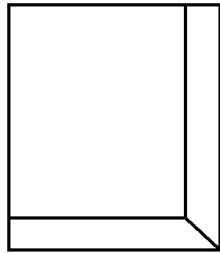
Snich'on li
Diose.



Li Jesuse i'ochic ta sna Pedro schi'uc
li yan yajchanbalajeltaque. Iyil ti te
puch'ul ta stem li sme'ni' li Pedroe
yu'un ip ta c'oc'.



Li Jesuse la spicbe sc'ob. Itup' ta ora li
sc'ac'ale. Ilic ta stem, lic mac'lanvanuc.



C'alal xtup'et xa'ox li osile, laj yiq'uic talel ta stojol
Jesús ep jchamelajeletic schi'uc ep li buch'utic
ochem pucuj ta
yo'onique. Te tsobol
ic'otic ta ti'na scotol
li crixchanoetique.



Li Jesuse la scoltaan li jchamelajeletique. C'usiuc
no'ox chamelal ip cha'iique laj coluc yu'un scotol.
Schi'uc la sloq'uesan scotol li pucujetic li ochem ta
yo'onic li crixchanoetique. Mu x'aq'ue c'opojicuc
yu'un Jesús li pucujetique yu'un sna'oijic ti ja' li
Snich'on li Diose.



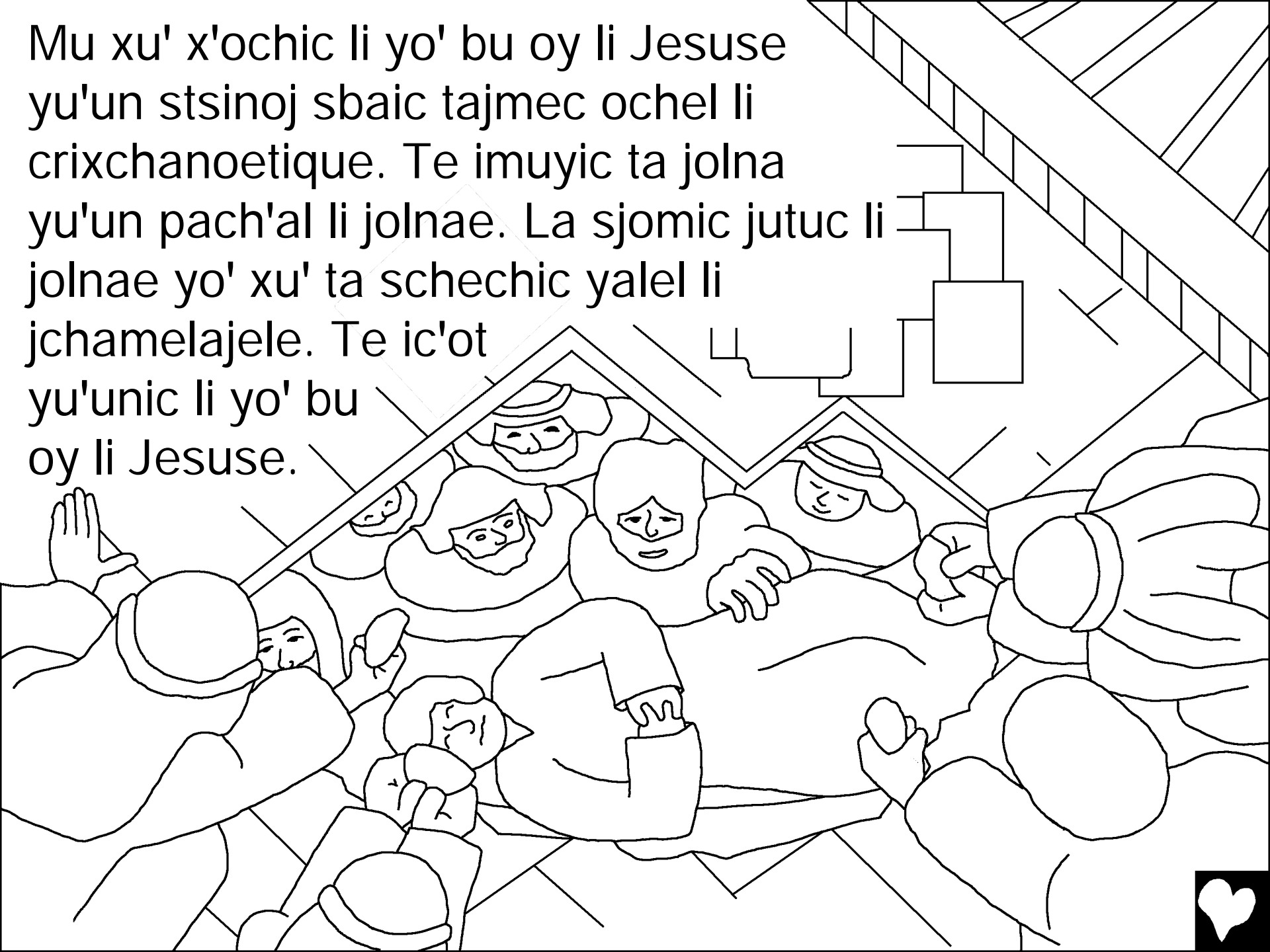
Scotol li crixchanoetique tsc'an ta spiquic li Jesuse
yu'un iyilic ti ta stsatsal sju'el no'ox Jesús icolic scotol
li jchamelajeletique.



Te q'uechbil talel ta stojol Jesús jun vinic ti mu'yuc
yipal jun yoc sc'obe. Chanvo' yajval la sq'uechic talel.



Mu xu' x'ochic li yo' bu oy li Jesuse
yu'un stsinoj sbaic tajmec ochel li
crixchanoetique. Te imuyic ta jolna
yu'un pach'al li jolnae. La sjomic jutuc li
jolnae yo' xu' ta schechic yalel li
jchamelajele. Te ic'ot
yu'unic li yo' bu
oy li Jesuse.



C'alal iyil Jesús ti sch'unojic ti oy sju'ele, jech laj
yalbe li jchamelajele:

–Jnich'on, pasbilot xa
perton yu'un la amule

–xut. –Jo'on

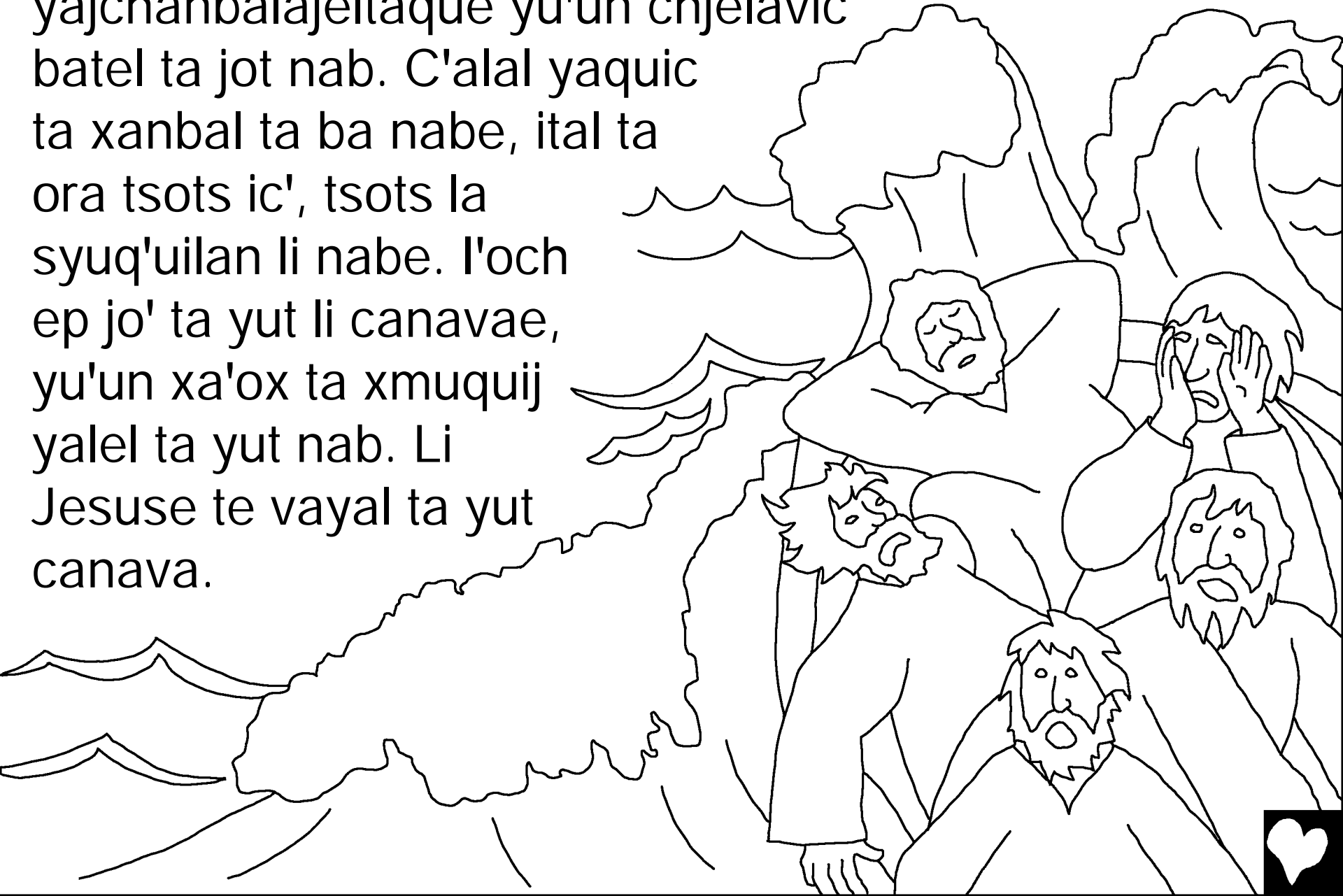
chacalbe, lican,

ich'o batel la apope,

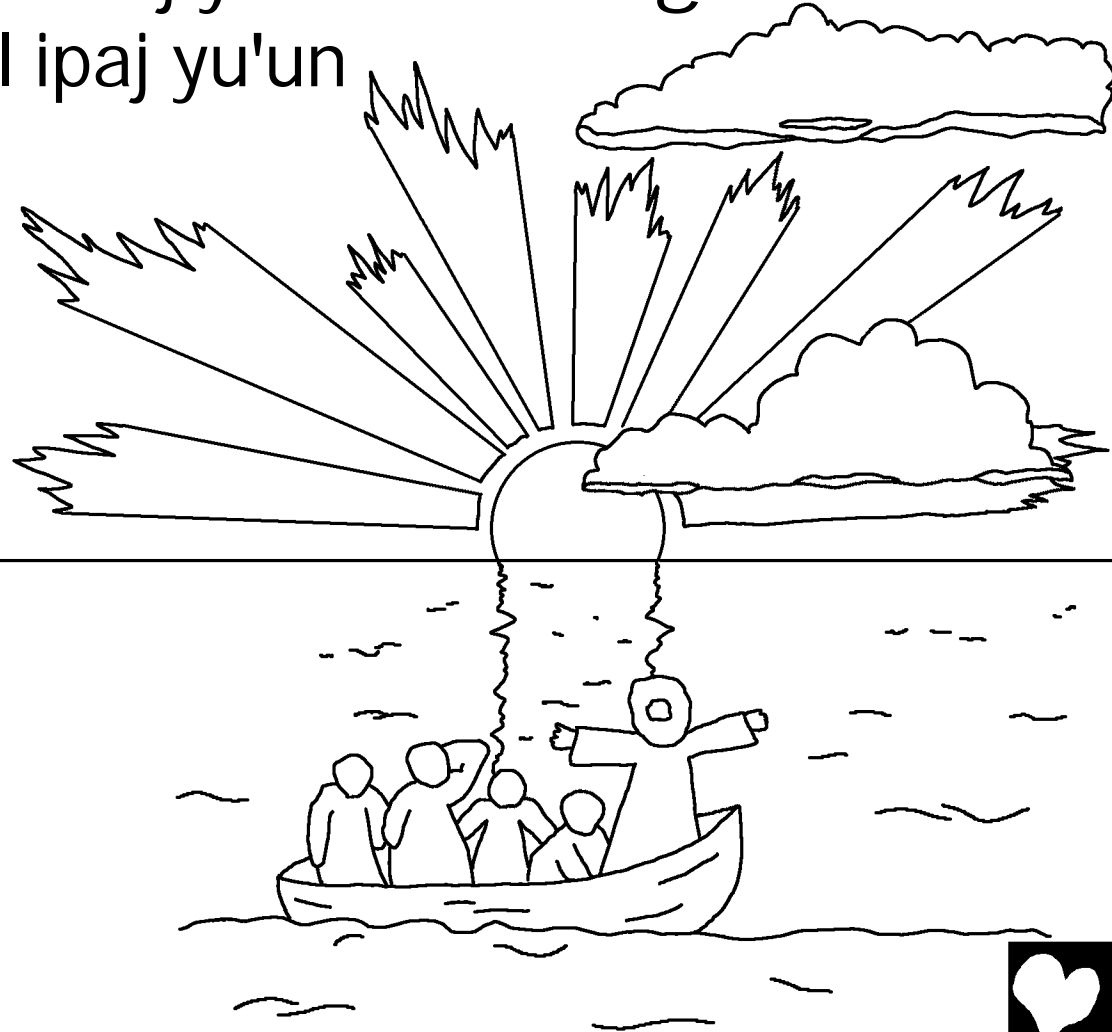
batan ta ana –xut.



I'och ta canava li Jesuse, te i'ochic e'uc li
yajchanbalajeltaque yu'un chjelavic
batel ta jot nab. C'alal yaquic
ta xanbal ta ba nabe, ital ta
ora tsots ic', tsots la
syuq'uilan li nabe. I'och
ep jo' ta yut li canavae,
yu'un xa'ox ta xmuquij
yalel ta yut nab. Li
Jesuse te vayal ta yut
canava.



Itac'av li Jesuse: –Ta scoj ti mu xach'unic ti oy ju'ele, ja' yu'un chaxi'ic –xi. Ilic li Jesuse, la spajes li iq'ue schi'uc li nabe, jliquel ich'ab ta ora. Toj ch'ayel no'ox yo'onic li yajchanbalajeltaque, jech laj yalbe sbaic: –¿C'u nan cha'al li vinic li'i ti jliquel ipaj yu'un li iq'ue schi'uc li nabe? –xut sbaic.





Li Jtotic Diose
toj c'ux ta yo'on
scotol crixchanoetic li' ta balumile ja'
yu'un listac talel, jo'on li Snich'onune.
Yepal o junun li Snich'onune. Scotol
buch'utic ta sch'unic ti jo'on ta
jcoltaique, ja' muc bu chch'ayic o
sbatel osil. Ta xcuxiic o
sbatel osil.



ROMANOS 3:23 Yu' un jcotoltic jpasmulilutic. Mu jtabetic
c' u sba yo' on li Diose.

ROMANOS 6:23 Yu' un li buch' utic ti ja' no' ox ta
spasulanic li c' ustic chopole, ta ono' ox sta stojolic, ja' ti
ta ch' ayel chbatic o sbatel osile. Pero li buch' utic ta xac'
sbaic ta sc' ob li Diose, ta ono' ox sta smoton-c' ac' alic,
ja' ti ta xcuxiic o sbatel osil ta sventa li Cajvaltic
Jesucristoe. Li matanale ta slequil no' ox yo' on ta
xac' li Diose.

HEBREOS 9:27 Jech chac c' u cha' al j' ech' el mi
lijchame, ta ts' acal to ja' xa no' ox ta xich' ich' beel
sc' opic li buch' utic mu sch' unique.



EFESIOS 2:8,9 Ta slequil no ' ox yo ' on Dios ti colemoxuc xa yu ' une, yu ' un ach ' unic ti ja ' la scoltaoxuque. Muc bu xacolta aba atuquic. Ta amotonic no ' ox laj yac ' boxuc li Diose. Yu ' un ma ' uc ta sventa c ' usi iipas jtuctic ti chijcolutique. Ti mi jventa jtuctique, naca me jtoy jbatic.

ROMANOS 10:9,10 Ja ' jech chal li c ' op ti chcale, ja ' ch ' unic. Yu ' un mi jamal ta xcaltic ti ja ' t ' ujbil yu ' un Dios ti chventainvan li Jesuse, schi ' uc mi jch ' unojtic ti icha ' cuxesat yu ' un li Diose, ja ' chijcolutic o sbatel osil. Mi jech jch ' unojtique, mu ' yuc xa jmultic chijyilutic li Diose. Schi ' uc mi jamal chcaltic ti ja ' xa sventainojutique, chijcolutic o sbatel osil.



SAN JUAN 3:16,17 'Li Jtotic Diose toj c'ux ta yo'on scotol
cixchanoetic li' ta balumile ja' yu'un listac talel, jo'on li
Snich'onune. Yepal o junun li Snich'onune. Scotol
buch'utic ta sch'unic ti jo'on ta jcoltaique, ja' muc bu
chch'ayic o sbatel osil. Ta xcuxiic o sbatel osil. Li Jtotic
Diose listac yalel talel li' ta balumile, pero muc bu tal
cac'be yich'ic vocol li cixchanoetic ta scoj li
smulique. Yu'un tal jcoltaic ta scoj smulic
scotol li cixchanoetique.



1 JUAN 5:11-13 Chvinaj ti ta mehel jech yaloje yu ' un quich ' ojtíc xa jcuxlejaltic sventa sbatel osil ta sventa li Snich ' one. Mi icojtaquintic xa li Snich ' on li Diose, quich ' ojtíc xa jcuxlejaltic sventa sbatel osil. Mi mu to xcojtaquintic li Snich ' on li Diose, muc bu quich ' ojtíc jcuxlejaltic sventa sbatel osil. Jo ' oxuc ti ach ' unojic ti ja ' Avajcoltavanejic li Snich ' on li Diose, la jts ' ibaboxuc li ' i yo ' jech chana ' ic o ti chacuxiic o sbatel osile.



SAN MATEO 8-9; SAN MARCOS 1-2, 4;
SAN LUCAS 4, 8; SAN JUAN 2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Tzotzil San Andres NT (toz) © 1983, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved

<https://www.bible.com/bible/757/MAT.1.TZOSA>

©2025 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

